

Ultraschall-Luftbefeuchter LBF-325

Mit Ionisator

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neuer Luftbefeuchter	3
Lieferumfang	3
Optionales Zubehör	3
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	4
Gesundheitliche Hinweise.....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	5
Konformitätserklärung.....	5
Produktdetails	6
Bedienfeld.....	7
Display	8
Tasten und Funktionen	9
Bedeutung der Anzeigen im Display	10
Inbetriebnahme	11
Vorbereitung des Luftbefeuchters.....	11
Verwendung.....	11
Wassertank füllen	11
Inbetriebnahme.....	11
Normalbetrieb	12
Aroma-Betrieb.....	12
Automatische Abschaltung	12
Ionisationsfunktion	12
Startverzögerung	13
Abschaltung bei leerem Wassertank.....	13
Reinigung und Pflege.....	13
NX-1304 Keramik-Filter für Luftbefeuchter NX-1303	13
Anhang.....	14
Störungserkennung	14
Technische Daten	15

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

<http://www.newgen-medicals.de>

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neuer Luftbefeuchter

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Luftbefeuchters. Für ein komfortables Raumklima muss die Atemluft häufig befeuchtet werden. Ihr neuer Luftbefeuchter bricht das Wasser im Tank in kleinste Wasserpartikel (1 bis 5 µm) auf, das dann über die Vernebelungsdüse in den Raum abgegeben wird.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie den Luftbefeuchter optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Luftbefeuchter
- Reinigungsbürste
- Aroma-Pad
- Bedienungsanleitung

Optionales Zubehör

NX-1304: Keramik-Filter für Luftbefeuchter NX-1303

Wichtige Hinweise zu Beginn

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung, Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit und extremer Hitze fern.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie den Luftbefeuchter nicht um, wenn sich Wasser im Tank befindet oder wenn er angeschlossen ist.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter mindestens 2 m von empfindlichen Möbelstücken, Gardinen und elektrischen Geräten entfernt auf.

- Füllen Sie ausschließlich klares Wasser in den Tank, geben Sie keine Additive wie ätherische Öle oder andere Geruchsstoffe in den Tank.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Gesundheitliche Hinweise

Das Gerät beinhaltet einen Ozongenerator, der in geringen Mengen Ozon (O₃) produziert. Falls Sie unter Lungenkrankheiten, Asthma, Herzkrankheiten, Erkrankungen der Atemwege, Atemproblemen oder einer Ozonempfindlichkeit leiden, suchen Sie vor der Verwendung des Geräts einen Arzt auf, um zu überprüfen, ob die Ozonkonzentration, die dieses oder ähnliche Geräte erzeugen, für Sie unbedenklich ist.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-1303-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

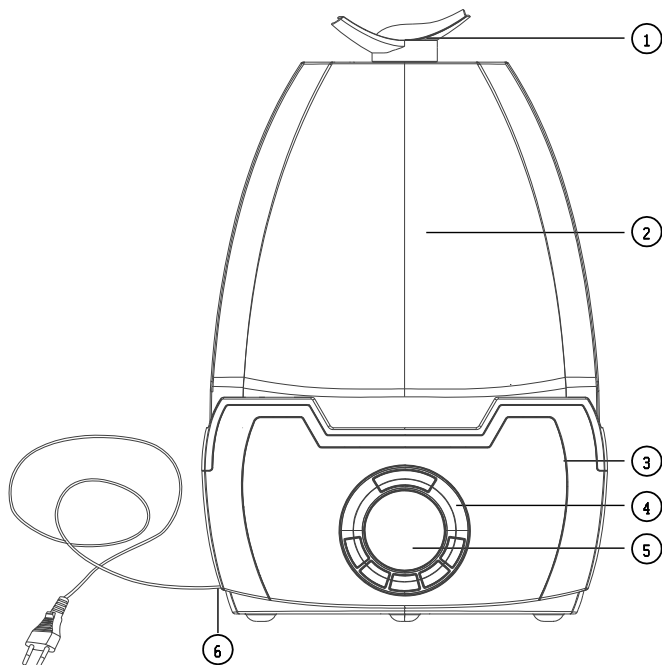
Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

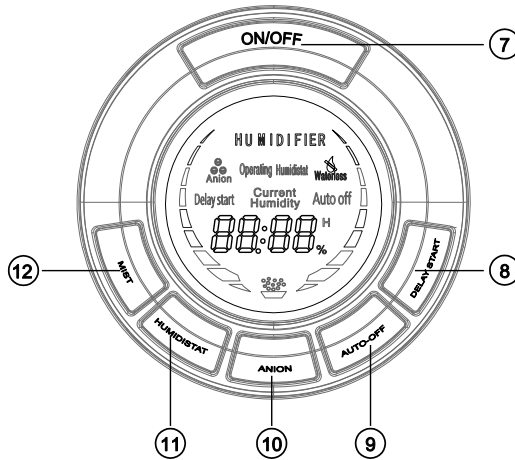
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-1303 ein.

Produktdetails



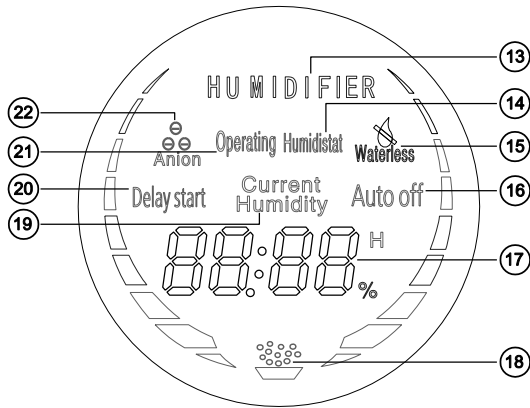
①	Vernebelungsdüse
②	Wassertank (mit heruntergeklapptem Handgriff)
③	Gerätegehäuse (mit Elektronik und Pumpmotor)
④	Ringförmiges Bedienfeld
⑤	Display
⑥	Netzkabel und Stecker

Bedienfeld



7	Ein-/Aus	10	Anionen
8	Startverzögerung	11	Feuchtigkeitsregler
9	Automatische Abschaltung	12	Vernebelung

Display






13	Statusanzeige (Ein)	18	Luftbefeuchtung aktiviert, Farbring zeigt die Vernebelungsstufe
14	Feuchtigkeitsregler aktiviert	19	Aktuelle Luftfeuchtigkeit
15	Tank leer	20	Startverzögerung
16	Automatische Abschaltung	21	Betriebsanzeige für jeweilige Funktion
17	Wert relative Luftfeuchtigkeit in %, Startverzögerung oder automatische Abschaltung in Stunden	22	Anionen werden produziert

Tasten und Funktionen

ON/OFF (7)	Dies ist der Ein-/Ausschalter für den Luftbefeuchter. Drücken Sie diese Taste, um den Luftbefeuchter einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Luftbefeuchter auszuschalten.
DELAY START (8)	Drücken Sie diese Taste im Stand-by-Modus, um die Einschaltzeit des Luftbefeuchters um 1 bis 24 Stunden zu verzögern. Im Display wird die verbleibende Zeit bis zum Start heruntergezählt.
AUTO-OFF (9)	Drücken Sie diese Taste während des Betriebs, um den Luftbefeuchter nach einer bestimmten Laufzeit (1 bis 24 Stunden) automatisch auszuschalten. Im Display wird die verbleibende Laufzeit heruntergezählt. Alle 5 Sekunden schaltet das Display zur Anzeige der aktuellen relativen Luftfeuchtigkeit um.
ANION (10)	Drücken Sie diese Taste im Stand-by-Modus, um die Ionisationsfunktion zu aktivieren.
HUMIDISTAT (11)	Mit dieser Taste stellen Sie die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit in 5-Prozent-Schritten zwischen 40 % und 95 % ein. Ist die aktuelle Luftfeuchtigkeit höher als die Einstellung, so schaltet sich der Luftbefeuchter nach etwa 5 Minuten aus. Er schaltet sich wieder ein, sobald die Luftfeuchtigkeit 2 % unter der Einstellung ist.
MIST (12)	Mit dieser Taste durchlaufen Sie die vier Vernebelungsstufen: Niedrig, Mittel, Mittelhoch, Hoch.

Bedeutung der Anzeigen im Display

HUMIDIFIER (13)	Der Luftbefeuchter ist in Betrieb.
Humidistat (14)	Der Luftfeuchtigkeitsregler ist aktiviert.
Waterless  (15)	Der Wassertank ist leer und muss nachgefüllt werden.
Auto-off (16)	Die automatische Abschaltung ist aktiviert, gleichzeitig werden die Stunden und Minuten bis zum Zeitpunkt der Abschaltung heruntergezählt und „H“ wird angezeigt.
Wertanzeige mit Stunden (H) und % (17)	Automatische Abschaltung: Verbleibende Stunden und Minuten bis zu Abschaltung; Startverzögerung: Verbleibende Stunden und Minuten bis zum automatischen Start; Luftfeuchtigkeit: Aktueller Wert in %.
 und Farbring (18)	Der Luftfeuchtigkeitsregler ist aktiviert und der Farbring visualisiert zusätzlich die vier Vernebelungsstufen.
Current Humidity (19)	Anzeige der aktuellen relativen Luftfeuchtigkeit in %.
Delay start (20)	Die Startverzögerung ist aktiviert, gleichzeitig werden die Stunden und Minuten bis zum Zeitpunkt der automatischen Einschaltung heruntergezählt und „H“ wird angezeigt.
Operating (21)	Betriebsanzeige für die jeweilige Funktion.
Anion  (22)	Die Ionisationsfunktion ist aktiviert.

Inbetriebnahme

Vorbereitung des Luftbefeuchters

Vor der ersten Inbetriebnahme muss sich der Luftbefeuchter an die Zimmertemperatur angleichen. Das ist hauptsächlich im Winter wichtig, wenn Sie das Gerät das erste Mal verwenden. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank sauber ist.

Verwendung

Wassertank füllen

Achten Sie darauf, dass vor dem Befüllen des Wassertanks der Netzstecker gezogen ist.

1. Nehmen Sie die Vernebelungsdüse ab und klappen Sie den Handgriff oben am Wassertank aus.
2. Nehmen Sie den Tank vom Gerätegehäuse mit der Elektronik und dem Pumpmotor ab und drehen Sie den Tank um. Dort gibt es ebenfalls einen Handgriff.
3. Drehen Sie den Tankdeckel in Richtung „LOOSEN“ und nehmen Sie ihn zusammen mit dem Filter vom Tank ab.
4. Füllen Sie den Tank mit klarem kaltem (oder bis höchstens 40°C warmem) Leitungswasser. Sollte Ihr Wasser sehr hart sein, so verwenden Sie abgekochtes oder destilliertes Wasser, um Kalkablagerungen zu vermeiden.
5. Setzen Sie den Tankdeckel zurück und schrauben Sie ihn in Richtung „FASTEN“ fest an.
6. Drehen Sie den Wassertank wieder um und setzen Sie ihn vorsichtig auf das Gerätegehäuse mit der Elektronik und dem Pumpmotor zurück. Achten Sie darauf, dass Wassertank und Gerätegehäuse genau aufeinander ausgerichtet sein.
7. Klappen Sie den Handgriff wieder ein und setzen Sie die Vernebelungsdüse auf den Luftbefeuchter.

Inbetriebnahme

Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Luftbefeuchters darauf, dass der Wassertank korrekt auf dem Gerätegehäuse sitzt und mit Wasser gefüllt ist. Betreiben Sie den Luftbefeuchter keinesfalls ohne Wasser. Die Vernebelungsdüse muss oben auf dem Wassertank aufgesetzt sein.




HINWEIS:

In Abhängigkeit von der Temperatur kann Luft nur eine gewisse Höchstmenge Wasserdampf aufnehmen. Das geläufigste Maß für die Luftfeuchtigkeit ist die relative Luftfeuchtigkeit, angegeben in Prozent (%). Sie gibt für die aktuelle Temperatur und den aktuellen Druck das Verhältnis des momentanen Wasserdampfgehalts zum maximal möglichen Wasserdampfgehalt an.

Quelle: Wikipedia


Normalbetrieb

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Das gesamte Display leuchtet für ca. 2 Sekunden auf und erlischt dann wieder.
2. Drücken Sie die Taste **ON/OFF (7)**, um den Luftbefeuchter einzuschalten. Bei jedem Tastendruck wird ein Signalton abgegeben.
3. Drücken Sie die Taste **HUMIDISTAT (11)**, um die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit in 5-Prozent-Schritten zwischen 40 % und 95 % einzustellen. Die Anzeige erfolgt im Display. Nach kurzer Zeit blinkt die Anzeige und zeigt dann die aktuelle Luftfeuchtigkeit an. Nun leuchtet „Current Humidity“ im Display. Ist die eingestellte Luftfeuchtigkeit nicht wenigstens 2 % höher als die aktuelle Luftfeuchtigkeit, so schaltet sich der Luftbefeuchter nur kurz (ca. 5 Minuten) ein und dann wieder aus. Während des Betriebs leuchtet im Display außerdem die Anzeige „Operating“.
4. Drücken Sie die Taste **MIST (12)**, um die Menge des vernebelten Wassers einzustellen. Mit mehrfachem Tastendruck durchlaufen Sie die Einstellungen Mittel -> Mittelhoch -> Hoch -> Niedrig. Im Display leuchtet das Symbol  unten im Farbring und der Farbring visualisiert die Vernebelungsstufe.



HINWEIS:

Die komfortabelste relative Luftfeuchtigkeit beträgt 45 % bis 65 %, hängt jedoch von der jeweiligen Situation ab.

5. Sobald der Wassertank leer ist, leuchtet im Display die Anzeige „Waterless “. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und füllen Sie Wasser nach, wie im Kapitel „Wassertank nachfüllen“ beschrieben.
6. Drücken Sie die Taste **ON/OFF (7)**, um den Luftbefeuchter auszuschalten. Alle Anzeigen im Display sind erloschen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker.
8. Entleeren Sie den Wassertank, falls sich noch Restwasser darin befinden sollte und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus.

Aroma-Betrieb

Legen Sie ein Aroma-Pad in das Aroma-Fach auf der Rückseite des Luftbefeuchters. Verwenden Sie den Luftbefeuchter wie im Kapitel **Normalbetrieb** beschrieben. Der Luftbefeuchter stößt nun zusätzlich das gewünschte Aroma aus.

Automatische Abschaltung

Drücken Sie im Normalbetrieb des Luftbefeuchters die Taste **AUTO-OFF (9)**, um den Luftbefeuchter nach einer bestimmten Laufzeit (1 bis 24 Stunden) automatisch auszuschalten. Im Display wird die verbleibende Laufzeit heruntergezählt. Alle 5 Sekunden schaltet das Display zur Anzeige der aktuellen relativen Luftfeuchtigkeit um.

Ionisationsfunktion



HINWEIS:


Lüften Sie regelmäßig und verlassen Sie während des Gebrauchs des Ionisators den Raum.

Drücken Sie im Normalbetrieb des Luftbefeuchters die Taste **ANION (10)**, um die Ionisationsfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Startverzögerung

Drücken im Normalbetrieb die Taste **DELAY START (8)**, um die Einschaltzeit des Luftbefeuchters um 1 bis 24 Stunden zu verzögern. Das Gerät schaltet sich mit der höchsten Vernebelungsstufe und der Ionisationsfunktion ein. Im Display wird die verbleibende Zeit bis zum Start heruntergezählt und die Luftfeuchtigkeit wird mit 99 % angezeigt.

Abschaltung bei leerem Wassertank

Der Luftbefeuchter ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der das Gerät bei leerem Wassertank ausschaltet. In diesem Fall wird im Display „Waterless“  angezeigt und alle Einstellungen werden zurückgesetzt. Füllen Sie Wasser nach, wie im Kapitel „Wassertank nachfüllen“ beschrieben, bevor Sie den Luftbefeuchter wieder in Betrieb nehmen.

Reinigung und Pflege



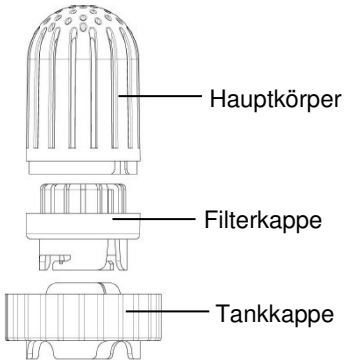
HINWEIS:

Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es mit Wasser füllen oder Reinigen.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Luftbefeuchters mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Lösungs- oder Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Elektronik des Geräts eindringt.
- Wischen Sie das Wasserbecken und den Transducer mit einem weichen Tuch ab.
- Entfernen Sie Kalkablagerungen um den Transducer mit der Reinigungsbürste.
- Bewahren Sie den Luftbefeuchter trocken auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

NX-1304 Keramik-Filter für Luftbefeuchter NX-1303

Der Filter demineralisiert das vom Luftbefeuchter ausgestoßene Wasser, entlädt negativ geladene Ionen, wirkt antibakteriell und entfernt Gerüche.



Nehmen Sie die Vernebelungsdüse ab und klappen Sie den Handgriff oben am Wassertank aus. Nehmen Sie den Tank vom Gerätegehäuse ab und drehen Sie den Tank um. Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn aus dem Wassertank heraus. Lösen Sie den Hauptkörper des Filters von der Tankkappe, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Setzen Sie den neuen Filter ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Bringen Sie den Filter wieder am Wassertank an und drehen Sie ihn zum Befestigen im Uhrzeigersinn.

Reinigen Sie den Filter einmal im Monat. Entfernen Sie ihn hierfür vom Luftbefeuchter und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser. Tauschen Sie die Keramikkügelchen alle 2 Jahre aus.

Anhang

Störungserkennung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Keine Anzeige im Display.	Netzstecker nicht angeschlossen.	Netzstecker an geeigneter Steckdose anschließen.
	Luftbefeuchter nicht eingeschaltet.	Gerät einschalten.
Display leuchtet, jedoch keine Vernebelung und keine Luftbewegung.	Wassertank ist leer.	Wassertank füllen.
	Wasserbecken ist überfüllt.	Etwas Wasser abgießen und Tankdeckel gut verschließen.
Display leuchtet und Luftbewegung, jedoch keine Vernebelung.	Vernebelung auf niedrigste Stufe eingestellt.	Vernebelungsstufe anpassen.
Display leuchtet, Tank ist gefüllt, jedoch „Waterless“ wird angezeigt.	Schwimmerventil ist blockiert.	Schwimmerventil reinigen.
Nebel riecht schlecht.	Gerät ist brandneu und wurde nicht ausgespült.	Wassertank entleeren, ausspülen und für 12 Stunden

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
		an kühlem Ort offen stehen lassen.
	Wasser wurde zu lange im Tank gelassen.	Wassertank reinigen und frisches Wasser einfüllen.
Zu geringe Vernebelung.	Ablagerungen im Wasserbecken.	Transducer reinigen.
	Wasser verschmutzt, wurde zu lange im Tank gelassen.	Wassertank reinigen und frisches Wasser einfüllen.
	Wasser ist zu kalt.	Etwas warmes Wasser nachfüllen.
Ungewöhnliche Geräusche.	Wasserstand im Tank ist zu niedrig.	Wassertank füllen.
	Luftbefeuchter steht auf unebener Fläche.	Setzen Sie den Luftbefeuchter auf eine ebene, nicht vibrierende Fläche um.
Nebel wird neben der Vernebelungsdüse ausgegeben.	Vernebelungsdüse ist verstopft.	Vernebelungsdüse reinigen/ausspülen.
Das Wasser läuft nicht aus dem Tank in das Wasserbecken nach.	Filter ist verstopft.	Filter reinigen
Display blinkt und zeigt „30% RH“ an.	Luftfeuchtigkeit unter 30 %.	Gerät weiter arbeiten lassen, um die relative Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.

Technische Daten

NX-1303	
Abmessungen:	275 x 192 x 400 mm
Gewicht:	1,6 kg
Netzspannung:	230 V, 50 Hz
Leistung:	30 W
Kapazität Wassertank:	6 Liter
Wasserverbrauch:	300 ml/h
Geräuschpegel:	< 35 dB(A)
NX-1304	
Keramikkügelchen	Mineralien, Oxidkeramik-Verbindungen, Nanometer-Verbindungen, seltene Erden

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV4 – 07.12.2018 – LZ/FR/EX: MX//SK

LBF-325

Humidificateur d'air à ultrasons

avec fonction ionisation

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvel humidificateur	3
Contenu	3
Accessoire en option (disponible séparément)	3
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité	4
Consignes importantes concernant la santé	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets	5
Déclaration de conformité	5
Description du produit	6
Panneau de commande	7
Écran	8
Touches et fonctions.....	9
Signification des indications à l'écran	10
Préparation	11
Préparation de l'humidificateur.....	11
Utilisation	11
Remplir le réservoir d'eau	11
Mise en marche	11
Utilisation normale	12
Utilisation avec parfum.....	12
Arrêt automatique	12
Fonction Ionisation.....	13
Départ différé	13
Arrêt en cas de réservoir vide	13
Nettoyage et entretien.....	13
NX-1304 Filtre en céramique pour humidificateur d'air NX-1303	13
Annexe	14
Identification des problèmes	14
Caractéristiques techniques.....	15

Votre nouvel humidificateur

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cet humidificateur. Pour un air agréable, il est nécessaire d'humidifier les pièces régulièrement. Votre nouvel humidificateur transforme l'eau contenue dans le réservoir en particules minuscules de 1 à 5 µm, qui sont ensuite diffusées dans l'air par la buse de brumisation.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Humidificateur
- Brosse de nettoyage
- Patch pour parfum
- Mode d'emploi

Accessoire en option (disponible séparément)

NX-1304 : Filtre en céramique pour humidificateur d'air NX-1303

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne déplacez l'humidificateur ni lorsque de l'eau se trouve dans le réservoir ni lorsqu'il est branché.
- Placez l'humidificateur à une distance d'au moins 2 mètres des meubles sensibles à l'humidité, des rideaux et appareils électriques.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau claire. N'ajoutez rien, ni huile essentielle ni parfum.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par

l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant la santé

L'appareil contient un générateur d'ozone qui produit de petites quantités d'ozone (O₃). Si vous souffrez de pathologies pulmonaires, cardiaques, liées à l'asthme, ou touchant les voies respiratoires, ou encore d'une sensibilité à l'ozone, veuillez consulter un médecin AVANT l'utilisation de l'appareil afin de vérifier si la concentration d'ozone émise par cet appareil ne comporte aucun risque pour vous.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

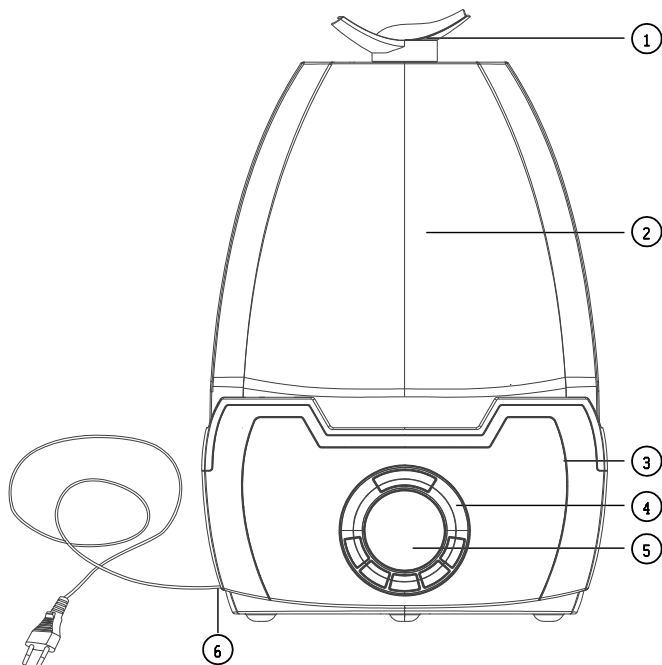
La société PEARL GmbH déclare ce produit, NX-1303, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

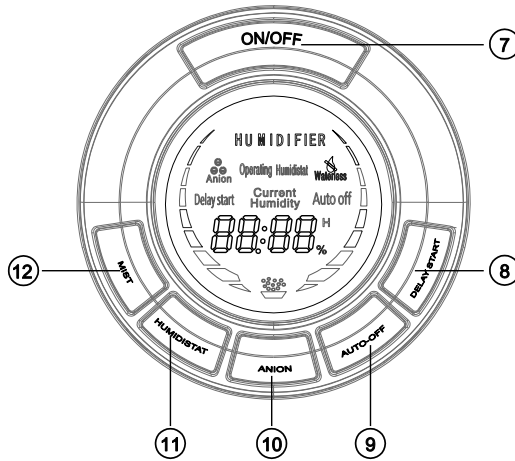
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

Description du produit



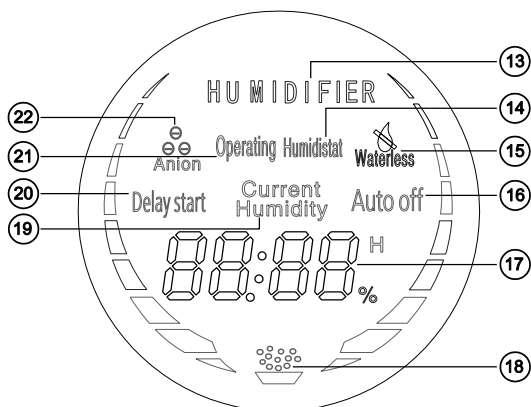
①	Buse de brumisation
②	Réservoir d'eau (avec poignée rabattue)
③	Boîtier de l'appareil (avec éléments électroniques et moteur à pompe)
④	Touches de commandes (disposées en anneau)
⑤	Écran
⑥	Câble et fiche d'alimentation secteur

Panneau de commande



⑦	Marche/Arrêt	⑩	Anions
⑧	Départ différé	⑪	Régulateur de l'humidité
⑨	Arrêt automatique	⑫	Brumisation

Écran






13	Indicateur du statut (Marche)	18	Humidification de l'air activée. L'anneau coloré indique le niveau de brumisation
14	Régulateur d'humidité activé	19	Humidité de l'air actuelle
15	Réservoir vide	20	Départ différé
16	Arrêt automatique	21	Témoin de fonctionnement pour chaque fonction
17	Valeur relative de l'humidité de l'air en %, départ différé ou arrêt automatique en heures	22	Des anions sont produits.

Touches et fonctions

ON/OFF (7)	Ceci représente la touche Marche/Arrêt de l'humidificateur. Appuyez sur cette touche pour allumer l'humidificateur. Appuyez de nouveau sur cette touche pour éteindre l'humidificateur.
DELAY START (8)	Appuyez sur cette touche en mode Veille pour différer la mise en marche de l'humidificateur, de 1 à 24 heure(s). L'écran affiche le temps restant avant la mise en marche.
AUTO-OFF (9)	Pendant le fonctionnement, appuyez sur cette touche pour programmer un arrêt de l'humidificateur après un certain délai : 1 à 24 heure(s). En haut à droite, l'écran affiche le temps de fonctionnement restant. Toutes les 5 secondes, l'écran change d'affichage pour indiquer l'humidité relative actuelle.
ANION (10)	Appuyez sur cette touche en mode Veille pour activer la fonction Ionisation.
HUMIDISTAT (11)	Cette touche vous permet de définir l'humidité de l'air relative à atteindre, de 40 % à 95 %. Le réglage s'effectue par paliers de 5 %. Si l'humidité de l'air actuelle est supérieure à la valeur réglée, l'humidité de l'air s'éteint après 5 minutes environ. Il reprend son fonctionnement dès que l'humidité de l'air est inférieure de 2 % à la valeur choisie.
MIST (12)	Appuyez sur cette touche pour faire défiler les quatre niveaux de brumisation possibles : Faible, Moyen, Moyen/élevé, Élevé.

Signification des indications à l'écran

HUMIDIFIER (13)	L'humidificateur est en fonctionnement.
Humidistat (14)	Le régulateur d'humidité est activé
Waterless  (15)	Le réservoir d'eau est vide et doit être rempli.
Auto-off (16)	L'arrêt automatique est activé. L'écran affiche "H" et un décompte du temps restant (heures et minutes) jusqu'à l'arrêt automatique.
Valeurs avec heures (H) et % (17)	Arrêt automatique : heures et minutes avant l'arrêt automatique. Départ différé : heures et minutes avant le démarrage automatique. Humidité de l'air : valeur actuelle en %.
 et anneau coloré (18)	Le régulateur d'humidité est activé et l'anneau coloré indique en plus les quatre niveaux de brumisation.
Current Humidity (19)	Indication de l'humidité de l'air relative actuelle en %.
Delay start (20)	Le départ différé est activé. L'écran affiche "H" et un décompte du temps restant (heures et minutes) jusqu'à la mise en marche.
Operating (21)	Témoin de fonctionnement pour chaque fonction.
Anion  (22)	La fonction d'ionisation est activée.

Préparation

Préparation de l'humidificateur

Avant la première utilisation, l'humidificateur doit s'adapter à la température de la pièce. Ceci est particulièrement important en hiver, lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois. Assurez-vous que le réservoir d'eau est propre.

Utilisation

Remplir le réservoir d'eau

Vérifiez avant de remplir le réservoir d'eau que la fiche d'alimentation est débranchée.

1. Retirez la buse de brumisation et rabattez la poignée vers le haut sur le réservoir d'eau.
2. Retirez le réservoir du boîtier contenant les éléments électroniques et le moteur, puis retournez le réservoir. À cet endroit se trouve également une poignée.
3. Tournez le couvercle du réservoir en direction de l'inscription "LOOSEN", et retirez le couvercle ainsi que le filtre du réservoir.
4. Remplissez le réservoir avec de l'eau claire du robinet. Utilisez de l'eau froide ou tiède. Sa température ne doit pas dépasser 40 °C. Si l'eau dont vous disposez est très calcaire (eau "dure"), utilisez de l'eau bouillie ou distillée, afin d'éviter la formation de dépôts de calcaire.
5. Remplacez le couvercle du réservoir à sa place, et revissez-le en direction de l'inscription "FASTEN" pour le fermer.
6. Retournez le réservoir d'eau et replacez-le avec précaution dans le boîtier contenant l'électronique et le moteur. Veillez à ce que le réservoir d'eau et le boîtier soient parfaitement alignés l'un avec l'autre.
7. Rabattez à nouveau la poignée et replacez la buse de brumisation sur l'humidificateur.

Mise en marche

Avant la mise en marche de l'humidificateur, vérifiez que le réservoir d'eau est correctement placé sur le boîtier de l'appareil, et qu'il est rempli d'eau. N'utilisez jamais l'humidificateur sans eau. La buse de brumisation doit être placée sur le dessus du réservoir d'eau.



NOTE :


L'hygrométrie caractérise l'humidité de l'air, à savoir la quantité d'eau sous forme gazeuse présente dans l'air humide. On définit trois types d'hygrométrie ; chacun a sa mesure associée :

- *absolue : la quantité d'eau sous forme gazeuse (vapeur) dans un volume d'air, exprimée en unité de masse par volume ;*
- *relative : l'humidité absolue en proportion de la valeur maximum, pour une température donnée, exprimée en pourcentage ;*
- *spécifique : le rapport entre deux masses, celle de l'eau sous forme gazeuse contenue dans un volume d'air, et celle de ce volume d'air.*

Source : Article Hygrométrie de Wikipédia en français

Contenu soumis à la licence CC-BY-SA 3.0


Utilisation normale

1. Branchez la fiche d'alimentation secteur dans une prise électrique appropriée. Tout l'écran s'allume pendant environ 2 secondes puis s'éteint.
2. Appuyez sur la touche **ON/OFF (7)** pour éteindre l'humidificateur. A chaque pression sur une touche, un signal sonore est émis.
3. Appuyez sur la touche **HUMIDISTAT (11)** pour définir l'humidité de l'air relative à atteindre, de 40 % à 95 %. Le réglage s'effectue par paliers de 5 %. L'indication brille à l'écran. Après quelques instants, l'indication clignote et affiche l'humidité de l'air actuelle. L'indication "Current Humidity" apparaît maintenant à l'écran. Si l'humidité de l'air réglée n'est pas supérieure d'au moins 2 % à la valeur actuelle, l'humidificateur s'allume seulement brièvement, puis s'éteint après 5 minutes environ. Pendant le fonctionnement, l'indication "Operating" est en plus affichée à l'écran.
4. Appuyez sur la touche **MIST (12)** pour régler la quantité d'eau brumisée. Plusieurs pressions sur la touche vous permettent de faire défiler les réglages : Moyen -> Moyen/élevé -> Élevé -> Faible. À l'écran est affiché le symbole  en bas au niveau de l'anneau coloré, et l'anneau coloré vous permet de visualiser le niveau de brumisation.



NOTE :

Pour un confort optimal, l'humidité relative doit être comprise entre 45 % et 65 %. Elle dépend toutefois de chaque situation.

5. Dès que le réservoir est vide, L'indication "Waterless"  brille à l'écran. Dans ce cas, éteignez l'humidificateur et rajoutez de l'eau comme décrit dans le chapitre "Remplir le réservoir d'eau".
6. Appuyez sur la touche **ON/OFF (7)** pour éteindre l'humidificateur. Toutes les indications affichées à l'écran disparaissent.
7. Débranchez le cordon d'alimentation.
8. Videz le réservoir d'eau si un reste d'eau s'y trouve encore, puis rincez-le à l'eau claire.

Utilisation avec parfum

Placez un patch pour parfum dans le compartiment pour parfum à l'arrière de l'humidificateur. Utilisez-le comme décrit dans le paragraphe Utilisation normale. L'humidificateur diffuse maintenant le parfum de votre choix.

Arrêt automatique

Pendant le fonctionnement normal de l'humidificateur, appuyez sur la touche **AUTO-OFF (9)** pour programmer un arrêt automatique de l'humidificateur après un certain délai : 1 à 24 heure(s). L'écran affiche un décompte du temps de fonctionnement restant. Toutes les 5 secondes, l'écran change d'affichage pour indiquer l'humidité de l'air relative actuelle.

Fonction Ionisation



NOTE :

Aérez régulièrement la pièce et sortez de la pièce lors de l'utilisation de la fonction ionisation.

Pendant le fonctionnement normal de l'humidificateur, appuyez sur la touche **ANION (10)** pour activer la fonction Ionisation. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour désactiver cette fonction.

Départ différé

Pendant le fonctionnement normal de l'humidificateur, appuyez sur la touche **DELAY START (8)** pour activer la fonction Départ différé (délai de 1 à 24 heures). Lorsque l'appareil se met alors en marche, il utilise la fonction Ionisation et le niveau de brumisation le plus fort. L'écran affiche un décompte du temps restant avant la mise en marche, ainsi que l'humidité de l'air en %.

Arrêt en cas de réservoir vide

L'humidificateur est équipé d'un interrupteur de sécurité qui éteint l'appareil lorsque le réservoir d'eau est vide. Dans ce cas, l'écran affiche "Waterless" et tous les réglages sont remis à zéro. Ajoutez de l'eau comme décrit dans le chapitre "Remplir le réservoir d'eau" avant de reprendre l'utilisation de l'humidificateur.

Nettoyage et entretien



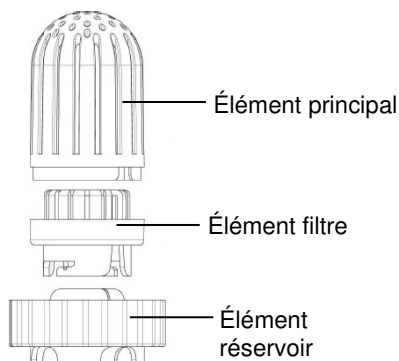
NOTE :

Avant de remplir l'appareil d'eau ou de le nettoyer, débranchez-le de l'alimentation secteur.

- Nettoyez le boîtier de l'humidificateur à l'aide d'un doux chiffon légèrement humidifié et d'un détergent doux. N'utilisez ni solvant ni produit de nettoyage agressif.
- Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur des éléments électroniques de l'appareil.
- Nettoyez la cuve à eau et le transducteur à l'aide d'un chiffon doux.
- Utilisez la brosse de nettoyage pour retirer les dépôts de calcaire autour du transducteur.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'humidificateur au sec.

NX-1304 Filtre en céramique pour humidificateur d'air NX-1303

Le filtre en céramique déminéralise l'eau rejetée par l'humidificateur d'air, décharge des ions négatifs, a un effet antibactérien, et élimine les odeurs.




Enlevez la buse de brumisation et tirez la poignée située en haut du réservoir d'eau. Retirez le réservoir de l'appareil et retournez le réservoir. Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et sortez-le du réservoir d'eau. Détachez l'élément principal du filtre de l'élément réservoir, en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Placez le nouveau filtre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Remettez le filtre sur le réservoir d'eau et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

Nettoyez le filtre une fois par mois. Pour ce faire, détachez-le de l'humidificateur d'air et nettoyez-le à l'eau courante. Remplacez les petites billes en céramique tous les 2 ans.

Annexe

Identification des problèmes

Problème	Cause probable	Solution proposée
Aucun affichage à l'écran.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée.	Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant adaptée.
	L'humidificateur n'est pas allumé.	Allumer l'appareil
L'écran est allumé mais ni brumisation ni souffle d'air.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplir le réservoir d'eau.
	La cuve à eau est trop remplie.	Videz un peu d'eau puis refermez bien le couvercle du réservoir d'eau.
L'écran est allumé et de l'air souffle, mais pas de brumisation.	Brumisation réglée sur le niveau le plus faible.	Adapter le niveau de brumisation.
L'écran est allumé et le réservoir est rempli, mais l'indication "Waterless"  apparaît.	La valve à flotteur est bloquée.	Nettoyer la valve à flotteur.

Problème	Cause probable	Solution proposée
La brume a une mauvaise odeur.	L'appareil est neuf et n'a pas été rincé.	Vider le réservoir d'eau, le rincer et le laisser sécher ouvert pendant 12 heures dans un endroit frais.
	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Nettoyer le réservoir d'eau et ajouter de l'eau fraîche.
Trop peu de brumisation.	Dépôts dans la cuve à eau.	Nettoyer le transducteur.
	L'eau est sale ; elle est restée trop longtemps dans le réservoir.	Nettoyer le réservoir d'eau et ajouter de l'eau fraîche.
	L'eau est trop froide.	Ajouter un peu d'eau chaude.
Bruits inhabituels.	Le niveau d'eau dans le réservoir est trop faible.	Remplir le réservoir d'eau.
	La surface sur laquelle se trouve l'humidificateur n'est pas plane.	Placez l'humidificateur sur une surface plane et sans vibration.
De la brume sort à côté de la buse de brumisation.	La buse de brumisation est obstruée.	Nettoyer/rincer la buse de brumisation.
L'eau ne s'écoule pas du réservoir jusque dans la cuve.	Le filtre est obstrué.	Nettoyer le filtre
L'écran clignote et affiche "30% RH".	Humidité de l'air inférieure à 30 %	Laisser l'appareil fonctionner, afin d'augmenter l'humidité de l'air relative.

Caractéristiques techniques

NX-1303	
Dimensions :	275 x 192 x 400 mm
Poids :	1,6 kg
Tension secteur :	230 V, 50 Hz
Puissance :	30 W
Capacité du réservoir d'eau :	6 L
Consommation d'eau :	300 ml/heure
Niveau de bruit :	< 35 dB(A)
NX-1304	

Billes en céramique :

Minéraux, céramique composite,
composés nanométriques, terres rares

Importé par :

Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV4 – 07.12.2018 – FR/EX: MX//SK